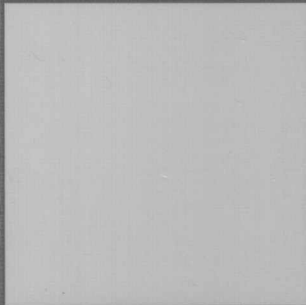
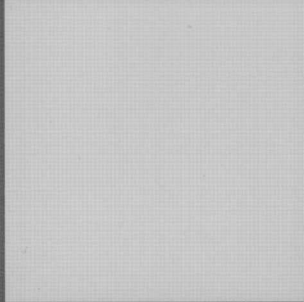


A1/A2



Laurence RIEHL  
Michel SOIGNET  
Marie-Hélène AMIOT


> OBJECTIF **DIPLOMATIE**

# LE FRANÇAIS DES RELATIONS EUROPÉENNES ET INTERNATIONALES

**H** HACHETTE  
*Français langue étrangère*

 ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
LA FRANCOPHONIE

  
Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
MINISTÈRE DES AFFAIRES  
ÉTRANGÈRES

  
Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Ministère  
Culture  
Communication

TVSMONDE

 CIEP

# Écoutez, c'est du français !



## 1. Écoutez. C'est du français ?

Document 1	Document 2	Document 3	Document 4	Document 5	Document 6
oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>

## 2. On parle français dans quels pays ?



D'après la Documentation française et l'OIF.



## 3. Écoutez les expressions.

À chaque expression connue, tapez sur la table !

- |                     |                |                       |
|---------------------|----------------|-----------------------|
| a. Ah bon ?         | b. Bonjour !   | c. C'est la vie !     |
| d. Merci beaucoup ! | e. Champagne ? | f. Ça va ?            |
| g. Taxi !           | h. Oh là là... | i. C'est formidable ! |



## 4. Présentez-vous ! Écoutez et répondez.

- Bonjour, je suis Laurence Riehl ! Et vous ?
- Je suis Michel Soignet !
- Et vous ?

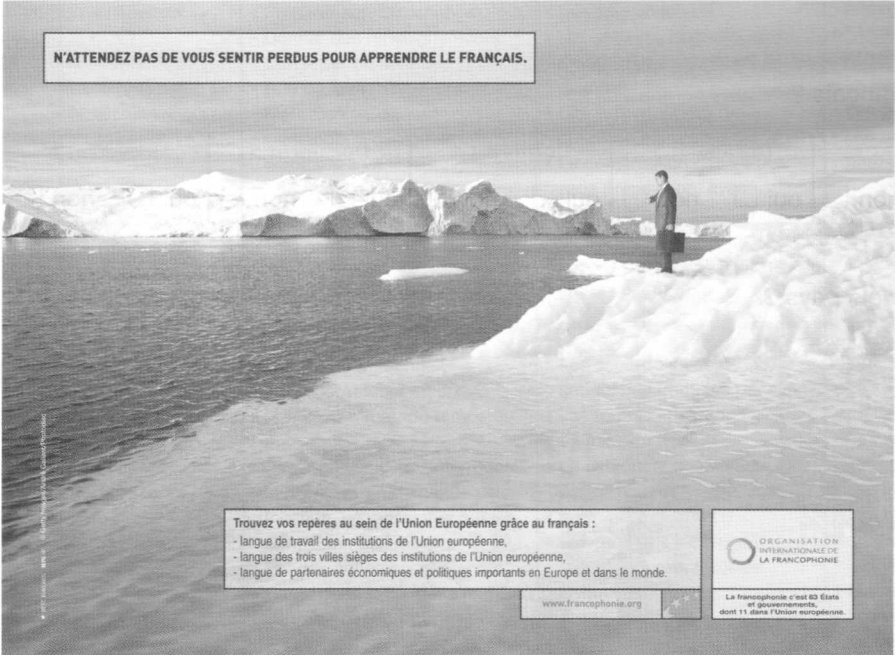


## 5. Faites connaissance ! Écoutez et répondez.

- Vous allez bien ?
- Très bien, merci et vous ?
- Oh, ça va...
- Et vous ?

6. Observez les images. Vous connaissez des mots français ?

N'ATTENDEZ PAS DE VOUS SENTIR PERDUS POUR APPRENDRE LE FRANÇAIS.



Trouvez vos repères au sein de l'Union Européenne grâce au français :

- langue de travail des institutions de l'Union européenne,
- langue des trois villes sièges des institutions de l'Union européenne,
- langue de partenaires économiques et politiques importants en Europe et dans le monde.

ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
LA FRANCOPHONIE

La francophonie c'est 82 États  
et gouvernements,  
dont 11 dans l'Union européenne

www.francophonie.org

RESTAURANT

Le petit Strasbourg

---

Menu du jour

Salade du chef

Entrecôte grillée

Fromage

Crème caramel

UNION EUROPÉENNE

Un agenda chargé pour le prochain sommet  
du Conseil européen

Salle de conférences

1<sup>er</sup> étage →

7. Vous connaissez d'autres mots ? Complétez.

Exemples : conférence, rendez-vous, bistro...

8. Observez et complétez.

**Le masculin, le féminin, le pluriel et les articles indéfinis**

<p><b>Masculin singulier : un</b> un diplomate</p> <p>a. ... pays d. ... ville</p>	<p><b>Féminin singulier : une</b> une conférence</p> <p>b. ... ambassades e. ... consulat</p>	<p><b>Pluriel : des</b> des diplomates – des conférences</p> <p>c. ... passeports f. ... carte d'identité</p>
--	---	---

9. Écoutez. Qui parle, un professeur (P) ou un étudiant (E) ?  
Cochez la bonne réponse.

- a. Répétez, s'il vous plaît !
- b. Prenez le livre, page neuf.
- c. Vous comprenez ?
- d. Pardon, vous pouvez répéter, s'il vous plaît ?
- e. Excusez-moi, je ne comprends pas.

Phrase a	Phrase b	Phrase c	Phrase d	Phrase e
P <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>	P <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>	P <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>	P <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>	P <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/>



<b>UNITÉ 1 Vous êtes Madame... ?</b>	
① À l'accueil.....	10
② Dans une réception.....	12
③ Dommage.....	15
<b>MANIÈRES DE SALUER</b>	
Salutations et présentations.....	17
<b>INFOS</b>	
Coup d'œil sur l'Union européenne.....	18
<b>Testez-vous</b> .....	19
<b>UNITÉ 2 Qui sont-ils ? Que font-ils ?</b>	
① Il est sympathique !.....	20
② Qui fait quoi ?.....	22
③ Une pause.....	24
<b>MANIÈRES DE JUGER</b>	
Les stéréotypes.....	27
<b>INFOS</b>	
Les institutions européennes.....	28
<b>Testez-vous</b> .....	29
<b>UNITÉ 3 Vous venez d'arriver ?</b>	
① Des nouvelles de Bruxelles.....	30
② Vous êtes libre jeudi ?.....	33
③ À la cantine.....	36
<b>MANIÈRES DE TRAVAILLER</b>	
Gérer son temps.....	39
<b>INFOS</b>	
Bienvenue à Bruxelles.....	40
<b>Testez-vous</b> .....	41
<b>UNITÉ 4 C'est de la part de qui ?</b>	
① Je voudrais parler à Gérard Lavergne.....	42
② Monsieur Hoffmann déteste les boîtes vocales !.....	44
③ Un forum de discussion.....	47
<b>MANIÈRES DE TÉLÉPHONER</b>	
Merci d'éteindre votre portable !.....	51
<b>INFOS</b>	
Bienvenue à Luxembourg.....	52
<b>Testez-vous</b> .....	53
<b>Entraînement au TCF-RI</b> .....	54
<b>Scénario 1</b> .....	56



## Vous êtes Madame... ?

1 À L'ACCUEIL 

AGENT D'ACCUEIL : Bonjour Madame.

MARION DELORME : Bonjour Monsieur, c'est pour la conférence...

AGENT D'ACCUEIL : Oui, vous êtes Madame... ?

MARION DELORME : Je m'appelle Delorme, Marion Delorme, D.E.L.O.R.M.E, délégation française.

AGENT D'ACCUEIL : Vous avez une pièce d'identité, s'il vous plaît ?

MARION DELORME : Un passeport, ça va ?

AGENT D'ACCUEIL : Oui, très bien. Voici le badge. La salle de conférences est au niveau quatre.

MARION DELORME : Merci, au revoir.

AGENT D'ACCUEIL : Au revoir Madame et bonne journée !



1. Écoutez et cochez la réponse correcte.

La scène se passe...

a.  au bureau ?

b.  au restaurant ?

c.  à l'accueil ?



2. Tapez sur la table quand vous entendez :

• bonjour • s'il vous plaît • ça va • merci • au revoir • bonne journée



3. Cochez la réponse correcte.

a. Le nom de famille de Marion est :

Delorme

Deforme

Demorne

b. Marion est :

belge

allemande

française

c. La conférence est au niveau :

trois

neuf

quatre

## PHONÉTIQUE

## L'alphabet

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z



1. Écoutez l'alphabet, répétez et lisez.

2. Écoutez et notez les noms que vous entendez.

## VOCABULAIRE

## Les nombres

un

deux

trois

quatre

cinq

six

sept

huit

neuf

dix

onze

douze

treize

quatorze

quinze

seize

dix-sept

dix-huit

dix-neuf

vingt



• Écoutez et complétez avec le nombre qui convient.

a. La conférence est au niveau ... (8, 12, 6).

b. Au bureau, j'ai ... (7, 3, 9) collègues français.

c. Le ministère de la Culture est ... (3, 16, 19) rue de Valois.

d. L'agent d'accueil a ... (17, 16, 13) badges pour la délégation belge.

**GRAMMAIRE**

**Être**

Je suis  
Tu es  
Il/Elle/On est  
Nous sommes  
Vous êtes  
Ils/Elles sont

**Avoir**

J'ai  
Tu as  
Il/Elle/On a  
Nous avons  
Vous avez  
Ils/Elles ont

**S'appeler**

Je m'appelle  
Tu t'appelles  
Il/Elle/On s'appelle  
Nous nous appelons  
Vous vous appelez  
Ils/Elles s'appellent

**Complétez :**

- a. Marion Delorme ... un badge.
- b. Vous vous ... Roman Zaremba ?
- c. Jeff ... belge.
- d. Nous ... espagnols.
- e. Ils ... un passeport.
- f. Tu t'... Vladimir ?
- g. La conférence ... au niveau quatre.
- h. Vous ... une pièce d'identité ?

**VOCABULAIRE**

**S'identifier**

Madame  
Mademoiselle  
Monsieur  
une nationalité  
un prénom  
un nom de famille  
une pièce d'identité  
une carte d'identité  
un passeport

**Une conférence**

un agent d'accueil  
une délégation  
un badge  
une salle  
un niveau

**Une carte de visite**

un ministère  
un chargé de mission  
une fonction  
une adresse

**1. Complétez avec : fonction – pièce d'identité – nom de famille – adresse – prénom.**

- a. Lopez est un ...
- b. Un passeport est une ...
- c. Iva est un ...
- d. « Chargé de mission » est une ...
- e. 3, rue de Valois est une ...



**2. Écoutez à nouveau le dialogue, observez la carte de visite et complétez la fiche.**



Ministère de la Culture

Marion DELORME  
Chargée de mission

3, rue de Valois 00 33 (1) 10 81 21 22  
75001 PARIS marion.delorme@culture.gouv.fr

**FICHE VISITEUR**

- Madame
- Mademoiselle
- Monsieur

Nom : .....

Prénom : .....

Nationalité : .....

Adresse professionnelle : .....

Fonction : .....

Numéro de téléphone : .....

Pièce d'identité :

- passeport
- carte d'identité
- autre

**GRAMMAIRE**

**Les articles définis**

**Masculin singulier**

- le badge
- l'agent d'accueil

**Féminin singulier**

- la salle de conférences
- l'adresse professionnelle

**Masculin et féminin pluriel**

- les agents d'accueil
- les salles de conférences

• Complétez avec l'article défini qui convient :

- a. Où est ... passeport de la déléguée slovaque ?
- b. ... nom de famille de Mila est « Svoboda. ».
- c. Vous avez ... adresse de Diana Green ?
- d. ... délégation allemande est à l'accueil.

**MANIÈRES DE DIRE**

**Saluer**

- Bonjour !
- Bonsoir !
- Salut !

**Se présenter**

- Je suis...
- Je m'appelle...
- Mon nom est...

**Remercier**

- Merci.
- Merci beaucoup.
- Je vous/te remercie.

**Prendre congé**

- Au revoir !
- Bonsoir !
- À bientôt !
- Salut !

• Remettez le dialogue dans l'ordre.

- a. Oui, ça va. Merci.
- b. La salle de conférences est au niveau deux ?
- c. Non, elle est au niveau trois.
- d. Bonjour Madame. Vous avez un passeport, s'il vous plaît ?
- e. Bonjour Monsieur.
- f. J'ai une carte d'identité, ça va ?

*À vous !*

1. Interrogez votre voisin/voisine :

- Je m'appelle Florence Dupuis, et vous/toi ?
- Moi ? Je suis Malek Bachir.

2. Remplissez une fiche visiteur avec votre voisin/voisine.

- Jouez la scène à l'accueil.
- Inversez ensuite les rôles.

**2** DANS UNE RÉCEPTION 



MARION : Nicolae ?  
 NICOLAE : Marion ? Vous êtes à Bruxelles ! Vous allez bien ?  
 MARION : Très bien, merci. Et vous ?  
 NICOLAE : Ça va... Marion, je vous présente Dagmar Huber, une collègue.  
 MARION : Enchantée. Vous êtes allemande ?  
 DAGMAR : Non, je suis autrichienne.  
 MARION : Vous parlez français ?  
 DAGMAR : Oui, un peu...  
 MARION : Et vous venez d'où ?  
 DAGMAR : De Salzbourg. Et vous ?  
 MARION : Moi ? De Paris. Je travaille au ministère de la Culture.  
 SERVEUR : Champagne, Madame ?  
 MARION : Oui, volontiers !



1. Vrai ou faux ?

- a. Nicolae et Dagmar sont collègues.
- b. Dagmar est allemande.
- c. Dagmar vient de Berlin.
- d. Marion est belge.

V

F

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



2. Reliez.

- |                                   |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Vous allez bien ?              | a. Oui, un peu...              |
| 2. Je vous présente Dagmar Huber. | b. Volontiers !                |
| 3. Vous parlez français ?         | c. Très bien, merci. Et vous ? |
| 4. Champagne ?                    | d. Enchantée.                  |

**MANIÈRES DE DIRE**

**Demander des nouvelles**

- Ça va ?
- Comment ça va ?
- Tu vas bien ?/Vous allez bien ?

**Présenter quelqu'un**

- Je te/vous présente...
- Voici.../Voilà...

**Demander d'où on vient**

- Vous venez d'où ?
- Tu viens d'où ?

• **Reliez.**

- 1. Ça va ?
- 2. Nadia, je vous présente Anne Martigny.
- 3. Vous venez d'où ?
- 4. Bonjour Monsieur, mon nom est Peter Straw.

**Répondre**

- Ça va. Et toi/vous ?
- Ça va bien, merci. Et toi/vous ?

**Répondre**

- Enchanté/enchantée.
- Très heureux/heureuse.

**Répondre**

- Je viens de Madrid.
- Je viens de Stockholm.

- a. Je viens de Grèce.
- b. Très heureux !
- c. Ça va bien, merci. Et toi ?
- d. Enchantée !

**GRAMMAIRE**

**Les verbes en -er comme parler, travailler et présenter**

- Je parle
- Tu parles
- Il/Elle/On parle
- Nous parlons
- Vous parlez
- Ils/elles parlent

• **Complétez.**

- |  |   |
|--|---|
| a. Tu ... à Berlin ? (travailler)        | b. Erik et Gudrun ... suédois. (parler)   |
| c. Je vous ... une collègue. (présenter) | d. Nous ... à la Commission. (travailler) |
| e. Vous ... russe ? (parler)             | f. Ils ... allemands. (être)              |



## VOCABULAIRE

Pays	l'Allemagne	la France	l'Espagne	l'Italie	la Grande-Bretagne	la Suède	la Grèce	la Slovaquie
Capitale	Berlin	Paris	Madrid	Rome	Londres	Stockholm	Athènes	Bratislava
Langue parlée	allemand	français	espagnol	italien	anglais	suédois	grec	slovaque

- Trouvez de quels pays viennent les délégués et complétez les badges.
- Remplissez également votre badge !

Maria RIOS  
Déléguée  
Espagne

Mario MALVANI  
Délégué

Marion DELORME  
Déléguée

Mike PENNEL  
Délégué

Lars ERIKSSON  
Délégué

Eleni AGGELOPOULOS  
Déléguée

Peter SCHMIDT  
Délégué

Mikuláš GAŠPAROVIČ  
Délégué

VOUS

## GRAMMAIRE

### Le genre des adjectifs de nationalité

Il est allemand.  
Elle est allemande.

Il est italien.  
Elle est italienne.

Il est russe.  
Elle est russe.

Il est turc.  
Elle est turque.

Il est français.  
Elle est française.

Il est autrichien.  
Elle est autrichienne.

Il est slovaque.  
Elle est slovaque.

Il est grec.  
Elle est grecque.

- Complétez.

*Maria Rios est espagnole, elle vient de Madrid, elle parle espagnol.*

- Mario Malvani est ..., il vient de ..., il parle ....
- Marion Delorme est ..., elle vient de ..., elle parle ....
- Mike Pennel est ..., il vient de ..., il parle ....
- Lars Eriksson est ..., il vient de ..., il parle ....
- Eleni Aggelopoulos est ..., elle vient de ..., elle parle ....
- Mikuláš Gašparovič est ..., il vient de ..., il parle ....

### À vous !

- Présentez votre voisin/voisine : nom, prénom, nationalité, ville d'origine, langues parlées...
- Avec deux voisins/voisines, jouez la scène de la réception.

**3** DOMMAGE...

**De :** Carla.fabiani@europa.eu.int  
**A :** Luc Lebrize <Luc.Lebrize@diplomatie.gouv.fr>  
**CC:**  
**Date :** 21/03/06 14:51  
**Objet :** RE : Je suis à Bruxelles demain

*Bonjour Luc,  
 Je suis désolée. Demain, je ne suis pas là. Je pars en mission au Danemark (vous connaissez bien Copenhague, non ?). Après, je vais en Suède, au Portugal et peut-être aux Pays-Bas...  
 Dommage...  
 À bientôt !  
 Carla*

Chère Carla,  
 Vous allez bien ? Demain, je suis à Bruxelles. J'ai un rendez-vous à la Commission. Vous êtes au bureau ?  
 Amitiés,  
 Luc

1. Cochez les phrases justes.
  - a. Luc répond à Carla.
  - b. Carla répond à Luc.
  - c. Carla va au Danemark.
  - d. Carla va à Bruxelles.
2. Entourez sur la carte de la page 18 les pays où Carla part en mission.

**GRAMMAIRE**

Les prépositions de pays et de villes

PAYS						VILLE
Féminin (-e final)		Masculin (pas de -e final)		Pluriel (-s final)		
la France	en France	le Luxembourg	au Luxembourg	les Pays-Bas	aux Pays-Bas	à Paris
la Finlande	en Finlande	le Portugal	au Portugal	les États-Unis	aux États-Unis	à Londres
l'Allemagne	en Allemagne	Attention : l'Iran	en Iran			à Berlin...

1. Repérez sur la carte de la page 18 les pays de l'Union européenne. Trouvez, pour chaque pays, l'article défini qui correspond (le, la, l', les).
2. Complétez avec la préposition qui convient.
  - a. Massimo De Ventura travaille ... Rome, ... Italie.
  - b. Marietta Kosir est ... Slovénie.
  - c. John Furness va ... Lisbonne, ... Portugal.
  - d. Les Dupanel vont ... Danemark, puis ... Suède.
  - e. Sheila est ... Rotterdam, ... Pays-Bas.
  - f. Karl travaille ... Luxembourg.

**GRAMMAIRE**

**Partir**

Je pars  
Tu pars  
Il/Elle/On part  
Nous partons  
Vous partez  
Ils/Elles partent

**Aller**

Je vais  
Tu vas  
Il/Elle/On va  
Nous allons  
Vous allez  
Ils/Elles vont

**La négation**

Vous êtes à Bruxelles demain ?  
→ Non, je **ne suis pas** à Bruxelles demain.  
Il est à Paris ?  
→ Non, il **n'est pas** à Paris.

• Répondez aux questions à la forme négative.

- a. Vous partez en mission à Stockholm ?
- b. Il va bien ?
- c. Ils vont à Rome ?
- d. Elle travaille à Strasbourg ?
- e. Il est allemand ?
- f. Vous parlez français ?

**MANIÈRES D'ÉCRIRE**

**Écrire un courriel ou une lettre**

**Pour commencer**

Bonjour/Bonsoir,  
Madame,  
Monsieur,  
Cher Luc,  
Chère Carla,

**Pour finir**

Meilleures salutations,  
Bien à toi/à vous,  
Cordialement,  
Amitiés,  
Je t'embrasse,

**Regretter**

Je regrette.  
Je suis désolé(e).  
Dommage !

• Quelles formules (pour commencer et pour finir) choisissez-vous pour écrire une lettre à :

- a. votre très bon ami Pierre.
- b. un homme que vous ne connaissez pas.
- c. votre chef (vous lui dites « vous »).
- d. Sarah, une très bonne collègue (vous lui dites « vous »).

**À vous !**

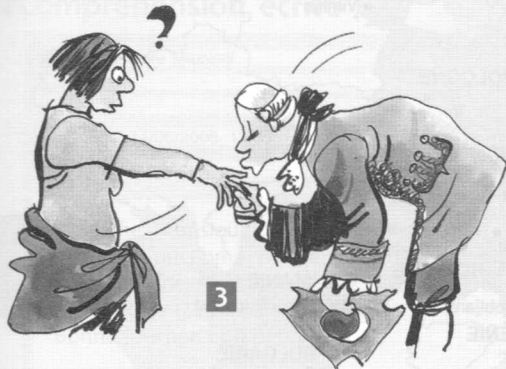
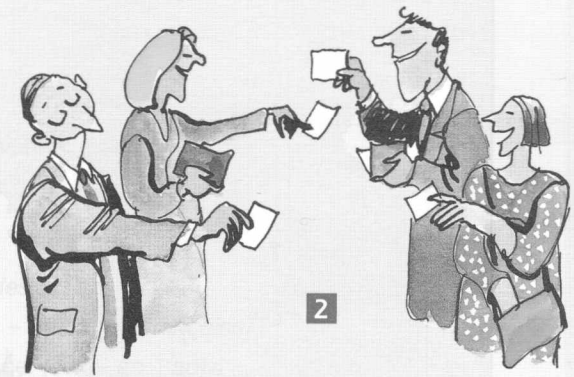
1. Posez des questions à votre voisin/voisine.  
*Vous êtes allemand ? – Vous venez de Londres ? – Vous travaillez à Paris ? – Vous partez souvent en mission ? Etc.*
2. Sur le modèle du courriel de la page 15, écrivez à votre voisin/voisine.  
Votre voisin/voisine vous répond.  
• Choisissez les pays où vous partez en mission sur la carte de l'UE page 18.

**En situation**

- 1 **À l'accueil d'une institution**
  - a. Présentez-vous à l'accueil.
  - b. Remplissez une fiche et demandez un badge.
- 2 **Dans une salle de conférences**
  - a. Présentez-vous à l'entrée de la salle de conférences.
  - b. Présentez-vous à d'autres participants à la conférence.
- 3 **Dans une réception**
  - a. Saluez un(e) collègue.
  - b. Présentez un(e) collègue.
  - c. Posez des questions sur la nationalité, le pays, la ville d'origine.

MANIÈRES DE SALUER

# Salutations et présentations

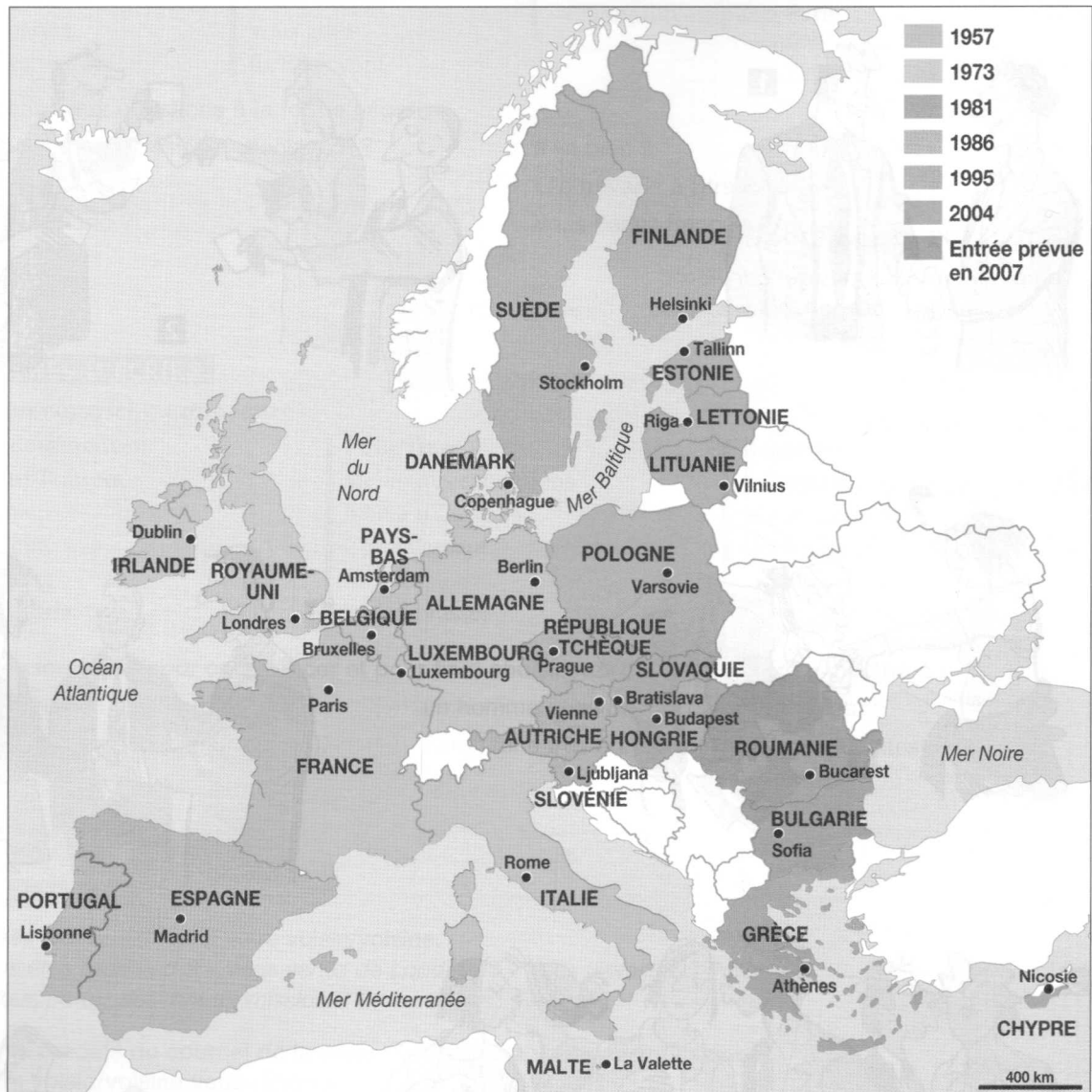


1. On serre la main pour dire bonjour.
2. On donne sa carte de visite pour se présenter.
3. Le baisemain, c'est du passé !
4. On présente un homme à une femme.
5. On fait la bise à ses collègues tous les matins.
6. On présente le moins élevé dans la hiérarchie au plus élevé.

Et chez vous, c'est comment ?



# COUP D'ŒIL SUR L'UNION EUROPÉENNE



## Un peu d'histoire

**1950** Traité de Paris  
**1957** Traités de Rome

**1985** Accords de Schengen  
**1986** Acte unique européen  
**1992** Traité de Maastricht

**1997** Traité d'Amsterdam  
**2001** Traité de Nice  
**2002** Passage à l'Euro  
**2004** L'Europe à 25  
**2007** L'Europe à 27

Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA)  
Communauté économique européenne (CEE ou Marché commun)  
et Communauté européenne de l'énergie atomique (CEEA)  
Libre circulation des personnes  
Le marché unique  
La Communauté économique européenne (CEE) devient l'Union  
européenne (UE)  
Vers des institutions modernisées  
D'une Europe à 15 à une Europe à 27

# Testez-vous

## 1 Compréhension orale

• Cochez la réponse correcte.

1. Hans Heller travaille :

- a. en Allemagne.       b. en France.       c. en Italie.

2. Conchita Delgado parle :

- a. espagnol, italien et allemand.   
 b. français, anglais et suédois.   
 c. espagnol, anglais et suédois.

3. Carla Sinerelli est :

- a. espagnole.       b. italienne.       c. autrichienne.

## 2 Structures de la langue

• Complétez avec le mot qui convient :

- a. Vous avez ... passeport, s'il vous plaît ? (*un – une – des*)  
 b. Marie Pellerin est ... ? Non, elle est belge. (*françaises – français – française*)  
 c. Demain, nous partons ... Espagne pour une conférence. (*aux – en – au*)  
 d. Vous êtes allemand ? Et vous ... où ? (*habitez – habitent – habite*)

## 3 Compréhension écrite

De :	Pete Maxwell
A :	
CC :	
Date :	14/06/2006 13:05
Objet :	Absence

Madame, Monsieur,

Je suis en mission à Vilnius, en Lituanie. Les badges pour les délégués sont à l'accueil. La salle de conférences est au niveau six. Liina Altvee, une collègue, est à votre disposition bureau 24, niveau cinq (Tél. 01 42 91 38 20).

Bonne journée et à bientôt !

Pete Maxwell

• Vrai ou faux ?

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
|   | <b>V</b>                 | <b>F</b>                 |
| a. Pete Maxwell est là pour la conférence.            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Liina Altvee est à Vilnius.                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Le bureau de Liina est au niveau cinq.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. 01 42 91 38 20 est le numéro de téléphone de Pete. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## 4 Expression orale

- a. Présentez-vous (nom, prénom, nationalité, ville, pays d'origine, fonction, langues parlées).  
 b. Posez 4 questions à votre voisin.  
 c. Présentez votre voisin au groupe.

## 5 Expression écrite

• Répondez au message suivant.

Bonjour,

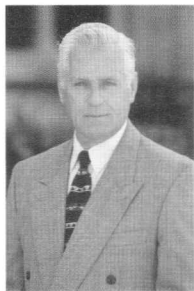
Je m'appelle Sofia Vladescu. Je suis chargée d'organiser votre mission en Roumanie. Je suis désolée, mais je n'ai pas votre nationalité, votre fonction exacte et votre adresse professionnelle. Vous parlez l'anglais et l'allemand ? C'est important pour la conférence.

Merci et à bientôt !

Sofia Vladescu

# Qui sont-ils ? Que font-ils ?

## 1 IL EST SYMPATHIQUE !



Gilles PASQUIER  
Fonctionnaire



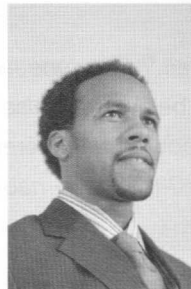
Carlo BACCINI  
Expert international



Zyta GILOWSKA  
Interprète



Anikó SZABÓ  
Diplomate



Samuel FRANCISQUE  
Attaché culturel



Ute NENNING  
Journaliste

### 1. Observez les photos, lisez les phrases et trouvez de qui on parle.

*Exemple : Il est assez âgé et presque chauve, il porte une moustache et il est très souriant. C'est Carlo Baccini.*

- Elle est grande et mince, elle a les cheveux courts. Elle a l'air plutôt sympathique. C'est ...
- Il a les cheveux blancs. Il est très élégant et il a l'air sérieux. C'est ...
- Elle est jeune. Elle a les cheveux longs et elle porte des lunettes. C'est ...
- Il est jeune, brun et il a une petite barbe. Il a l'air gentil. C'est ...
- Elle est petite et blonde et elle est très souriante. C'est ...

### 2. Relisez les phrases et complétez le tableau.

Verbes pour décrire	Caractéristiques morales	Caractéristiques physiques	Parties du corps et objets
Il est	souriant	grand	moustache
...	...	...	...

## GRAMMAIRE

### C'est... / Ce sont...

- C'est Carlo Baccini. C'est Ute Nanning.  
C'est un diplomate. Ce sont des diplomates.  
C'est une journaliste. Ce sont des journalistes.

### 2. Interrogez votre voisin/voisine sur un membre du groupe.

*C'est qui ? – C'est... – C'est une journaliste ? – Oui/non, c'est un/une...*

### 1. C'est ou ce sont ? Reliez.

- des amis.
- une collègue italienne.
- des Allemands.
- Arnaud Maribeau ?
- des fonctionnaires.

**VOCABULAIRE**

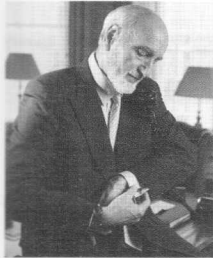
**Caractéristiques physiques**

grand ≠ petit  
 gros ≠ mince  
 jeune ≠ âgé/vieux  
 brun/blond/roux/chauve  
 joli/beau ≠ laid

**Caractéristiques morales**

sympathique ≠ antipathique  
 intelligent  
 autoritaire  
 exigeant  
 gentil  
 amusant ≠ sérieux  
 souriant  
 intéressant ≠ ennuyeux

• **Rayez ce qui est faux !**



Il est âgé.  
 Il a une barbe.  
 C'est un jeune homme souriant.  
 Il est blond.  
 C'est un homme élégant.  
 Il est antipathique.



Elle est souriante.  
 Elle est jeune.  
 C'est une jeune femme blonde.  
 Elle porte des lunettes.  
 Elle a les cheveux courts.  
 Elle a l'air autoritaire.

**GRAMMAIRE**

**Genre et nombre des adjectifs**

**Masculin singulier**

brun  
 grand  
 souriant  
 sympathique  
**Attention !**  
 ennuyeux  
 roux  
 gentil  
 gros  
 vieux  
 beau

**Masculin pluriel**

bruns  
 grands  
 souriants  
 sympathiques  
 ennuyeux  
 roux  
 gentils  
 gros  
 vieux  
 beaux

**Féminin singulier**

brune  
 grande  
 souriante  
 sympathique  
 ennuyeuse  
 rousse  
 gentille  
 grosse  
 vieille  
 belle

**Féminin pluriel**

brunes  
 grandes  
 souriantes  
 sympathiques  
 ennuyeuses  
 rousses  
 gentilles  
 grosses  
 vieilles  
 belles

• **Complétez.**

- |                                 |                   |                       |
|---------------------------------|-------------------|-----------------------|
| a. L'assistante est sérieuse.   | L'assistant ... . | Les assistantes ... . |
| b. Il est jeune et autoritaire. | Elle ... .        | Elles ... .           |
| c. Le ministre est compétent.   | La ministre ... . | Les ministres ... .   |
| d. Il est vieux et laid.        | Elle ... .        | Ils ... .             |

**MANIÈRES DE DIRE**

**Caractériser quelqu'un**

C'est un homme brun.  
 C'est une femme jeune.  
 Il est beau.  
 Elle est autoritaire.

Elle est britannique.  
 Il a une moustache.  
 Elle porte des lunettes.  
 Elle a l'air gentille.

- **Regardez à nouveau les photos de la page 20 et continuez à décrire les personnages.**  
 C'est ...



## À vous !

1. Faites le portrait physique et moral d'un membre du groupe et demandez au groupe de deviner qui c'est.
2. Faites le portrait physique et moral d'une personnalité connue (homme politique, artiste...). Le groupe vous pose des questions pour deviner qui c'est. Répondez par « oui » ou « non ».  
Exemple : C'est un homme ? – Il est brun ? – Il est sympathique ?

## 2 QUI FAIT QUOI ?

### LA LETTRE INTERNATIONALE

Semaine du 6 au 10 mars 2006

## SOMMAIRE

■ **L'ÉVÈNEMENT**

Le sommet du G8 p. 6  
L'Irak p. 12

■ **ACTUALITÉ**

La sécurité : Schengen ou pas ? p. 17  
Qui sont les eurodéputés ? p. 25

■ **IDÉES**

Entretien avec Irène Bérélovitch p. 32

## DOSSIER

Le nucléaire p. 50

## LES AUTEURS

**Luis Martinez**

Luis Martinez est eurodéputé. Il est chargé des problèmes écologiques.

**Clotilde Wérine**

Clotilde Wérine est journaliste. Elle travaille à RFI et à *La libre Belgique*. Elle s'intéresse aux questions européennes.

**Irène Bérélovitch**

Irène Bérélovitch est directrice de recherche à l'Université catholique de Louvain. Elle étudie les changements politiques dans le monde.

**Matti Pakinen**

Matti Pakinen est le Commissaire européen à l'énergie. Il est spécialiste de l'énergie nucléaire.

• Qui fait quoi ? Reliez.

- a. Qui s'occupe de l'énergie nucléaire ?
- b. Qui étudie les questions européennes ?
- c. Qui est eurodéputé ?
- d. Qui est spécialiste des changements politiques dans le monde ?
- e. Qui est directrice de recherche ?
- f. Qui est commissaire européen ?
- g. Qui s'intéresse aux problèmes écologiques ?
- h. Qui est journaliste ?

- Matti Parkinen
- Clotilde Wérine
- Irène Bérélovitch
- Luis Martinez

### PHONÉTIQUE



1. Écoutez et répétez les expressions. Notez le sigle en face de l'institution.

- a. Organisation des Nations Unies
- b. Union européenne
- c. Organisation du traité de l'Atlantique Nord
- d. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
- e. Banque centrale européenne

2. Prononcez ! O.M.C. ; UNICEF ; H.C.R. ; OTAN ; O.S.C.E.

**MANIÈRES DE DIRE**

**Parler des responsabilités professionnelles**

C'est un commissaire européen.  
 Il est commissaire européen.  
 Il travaille **dans** la diplomatie.  
 Elle travaille **au** Haut Commissariat aux Réfugiés.

Il s'intéresse **à**...  
 Elle s'occupe **de**...  
 Elle est responsable **de**...  
 Elle est chargée **de**...  
 Il est spécialiste **de/en**...



• Écoutez et complétez le tableau.

	Son nom	Sa profession ou sa fonction (ce qu'il est)	Ses responsabilités (ce qu'il fait)	Son institution ou son organisation (là où il travaille)
a.	Alain Bordin	Attaché culturel	Responsable de la programmation culturelle	Centre Culturel français de Helsinki
...	...	...	...	...

**GRAMMAIRE**

**Les prépositions à et de**

à + le = au  
 de + le = du  
 à + la  
 de + la  
 à + l'  
 de + l'  
 à + les = aux  
 de + les = des

Je suis **au** Conseil de l'Europe.  
 Vous êtes chargé **du** programme culturel.  
 Il travaille **à la** Banque centrale.  
 Nous sommes responsables **de la** sécurité.  
 Elle travaille **à l'**UNESCO.  
 Tu t'occupes **de** l'environnement.  
 Ils s'intéressent **aux** changements politiques.  
 Elle est responsable **des** questions européennes.

• Complétez avec la préposition qui convient.

- a. Hervé Lewaere travaille ... Cour de Justice. (f)
- b. Léa Blanc est reponsable ... Office des statistiques. (m)
- c. Angela Stanzer est ... Parlement européen. (m)
- d. Kevin Chamberlain s'occupe ... questions internationales. (f. pl)

**VOCABULAIRE**

**Des professions et des fonctions**

un fonctionnaire  
 un diplomate  
 un ambassadeur  
 un commissaire  
 un conseiller  
 un conseiller technique/commercial/culturel  
 un attaché

un chef de cabinet/de délégation/de division  
 un chargé de mission  
 un directeur  
 un directeur adjoint  
 un assistant  
 un journaliste  
 un interprète  
 un traducteur

• Complétez avec : fonctionnaires – assistant – attaché – chargé de mission – conseillère – journaliste.

- a. Ces sont des ... internationaux.
- b. C'est le ... pour la Francophonie.
- c. C'est l'... de François Zeller.
- d. C'est la ... du commissaire.
- e. C'est la ... de TV5.
- f. C'est l'... culturel de l'ambassade.

## GRAMMAIRE

## Le féminin des noms et des adjectifs

un attaché  
un assistant  
un fonctionnaire  
un directeur adjoint  
un premier conseiller

une attachée  
une assistante  
une fonctionnaire  
une directrice adjointe  
une première conseillère

## • Complétez avec des mots choisis dans la liste ci-dessus.

- Monsieur O'Flaherty a ... ou une assistante ?
- Mon mari est ... international.
- Le directeur est suédois et ... est portugaise.
- Madame Dorval est ... ou ... ?

## À vous !

De : « Paul Richter » paul.richter@cec.eu.int  
A : Henrotte@idrt.ucl.ac.be  
CC :  
Date : mercredi, 03 novembre 2006 10 :39  
Objet : nouvelle personne contact

Monsieur,  
Mon nom est Paul Richter. Je travaille depuis le 1<sup>er</sup> novembre au Secrétariat général de la Commission. Je suis le nouvel assistant du directeur général. Je remplace Laurent Dubois et je suis votre nouvel interlocuteur.

Voici mes coordonnées :

*Paul Richter*  
*Commission européenne*  
*Secrétariat général*  
*B-1049 Bruxelles/ Brussel*  
*Tél : (32) 2 29 68 717*  
*Télé. (32) 2 29 21 503*

Sincères salutations,

Paul Richter

- Sur ce modèle, écrivez un courriel pour vous présenter et présenter vos fonctions.

3 UNE PAUSE... 

PATRICIA : Patrick Stevens, il travaille où, maintenant ?

OLGA : Il est à Genève. Il est dans un service de presse... Au HCR, je crois.

PATRICIA : Ah bon ! Qu'est-ce qu'il fait ?

OLGA : Il dirige le service.

PATRICIA : Au fait, la femme de Patrick, elle travaille aussi à Genève ?

OLGA : Oui, elle est consultante aux Nations Unies. Mais ils habitent à Lausanne.

PATRICIA : Et... dis-moi, tu connais la nouvelle directrice ?

OLGA : Oui, elle assiste à la réunion, c'est la brune avec des lunettes.

PATRICIA : Ah bon ! Et elle est comment ?

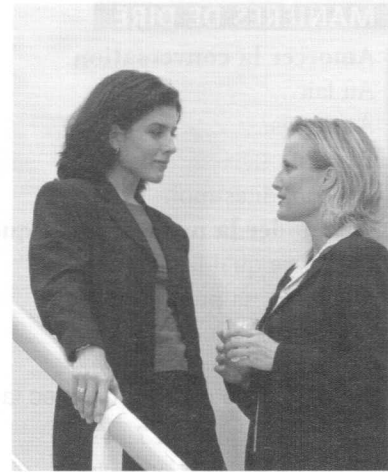
OLGA : Compétente mais très antipathique... Bon, la pause est terminée, tu viens ou tu restes ici ?



1. Vrai ou faux ?

- a. Patrick Stevens travaille au HCR.
- b. Il est journaliste.
- c. Sa femme travaille à Lausanne.
- d. Elle travaille au Nations Unies.
- e. La nouvelle directrice est sympathique.
- f. Les deux collègues sont en réunion.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



2. Présentez à l'oral les trois personnes de la situation.

Monsieur Stevens : ...

Madame Stevens : ...

La nouvelle directrice : ...

**GRAMMAIRE**

**L'interrogation**

- Où Patrick Maranet, il habite où ?
- Quand Tu pars quand à Bruxelles ?
- Comment La chargée de mission, elle s'appelle comment ?
- Qui est-ce Le dame avec des lunettes, qui est-ce ?
- Qu'est-ce que... Qu'est-ce que tu fais au Parlement européen ?
- Qu'est-ce qu'... Qu'est-ce qu'il fait au Parlement européen ?
- Qui est-ce qui... Qui est-ce qui connaît la nouvelle directrice ?

• Observez l'exemple et trouvez les questions.

- Vous habitez où ?* *J'habite 10, rue de Verdun.*
- a. ... Samedi.
- b. ... Pierre Mallet.
- c. ... Je travaille à la Commission européenne.
- d. ... Je suis commissaire européen.

**GRAMMAIRE**

**Faire**

- Je fais
- Tu fais
- Il/Elle/On fait
- Nous faisons
- Vous faites
- Ils/Elles font

**Connaître**

- Je connais
- Tu connais
- Il/Elle/On connaît
- Nous connaissons
- Vous connaissez
- Ils/Elles connaissent

**Venir**

- Je viens
- Tu viens
- Il/Elle/On vient
- Nous venons
- Vous venez
- Ils/Elles viennent

• Faites des phrases comme dans l'exemple.

- Madrid / venir / à / ? / vous → Vous venez à Madrid ?*
- a. Carla Ponti / ? / connaître / elle
- b. réunion / venir / la / ? / tu / à
- c. faire / Parlement européen / ? / vous / qu'est-ce que / au
- d. connaître / pas / ? / directeur général / Maria Arregui / le / ne
- e. réunion / à / la / venir / Georges / ?
- f. ils / le / faire / week-end / qu'est-ce que ... / ?



**MANIÈRES DE DIRE**

**Amorcer la conversation**

- Au fait...
- À propos...
- Dis-donc...
- Dis-moi/dites-moi...

**Demander la profession de quelqu'un**

- Qu'est-ce qu'il fait ?
- Quelle est sa profession ?

**Poser des questions sur quelqu'un**

- Qui est-ce ?/C'est qui ?
- Il travaille où ?
- Ils habitent où ?
- Qu'est-ce qu'il fait ?
- Il est comment ?
- Elle est de quelle nationalité ?
- Vous avez des nouvelles d'Édouard ?

• **Reliez.**

1. Dites-moi, le grand brun avec la moustache, qui est-ce ?
  2. Qu'est-ce qu'il fait ?
  3. Il est de quelle nationalité ?
  4. Ah bon ? Et il travaille où ?
  5. Et il est comment ?
- a. Il est suisse.
  - b. Au Conseil de l'Europe, à Strasbourg.
  - c. Exigeant mais très sympathique !
  - d. Il est traducteur-interprète.
  - e. C'est Claude Warynski.

**À vous !**

1. Lisez les fiches.
2. Rédigez un court texte de présentation d'une de ces personnes pour un Who's Who.
3. Imaginez des conversations entre deux de ces personnes qui font connaissance.
4. Rédigez votre propre fiche. Un autre élève va l'utiliser pour vous présenter au groupe.

**FICHE A**

NOM : .....Delmotte  
 PRÉNOM : .....François  
 NATIONALITÉ : ...Français  
 PROFESSION : ...Diplomate  
 FONCTION : Ambassadeur  
 ORGANISATION : Ambassade de France au Brésil  
 LANGUES PARLÉES : portugais, anglais, espagnol

**FICHE B**

NOM : .....Ramos  
 PRÉNOM : .....Isabel  
 NATIONALITÉ : ...Espagnole  
 PROFESSION : ...Secrétaire  
 FONCTION : Assistante du délégué général  
 ORGANISATION : UNESCO (Paris)  
 LANGUES PARLÉES : anglais, français, allemand

**FICHE C**

NOM : .....Nenning  
 PRÉNOM : .....Ute  
 NATIONALITÉ : ...Allemande  
 PROFESSION : ...Journaliste  
 FONCTION : Attachée de presse  
 ORGANISATION : Ministère de la Culture (Berlin)  
 LANGUES PARLÉES : français et anglais

**FICHE D**

NOM : .....Line  
 PRÉNOM : .....Henson  
 NATIONALITÉ : ...Néerlandaise  
 PROFESSION : ...Avocate  
 FONCTION : Directrice du service de documentation  
 ORGANISATION : Cours de justice européenne (Luxembourg)  
 LANGUES PARLÉES : anglais, français, italien

**En situation**

1. Vous êtes en poste à l'étranger. Vous écrivez un courriel à un ancien collègue de bureau et vous lui décrivez vos nouveaux collègues (informations sur la fonction, le physique, le caractère...).
2. Vous appelez un ancien collègue de bureau qui est en poste à l'étranger. Vous lui demandez des nouvelles de son travail, de ses collègues...

MANIÈRES DE JUGER

# Les stéréotypes



1



2



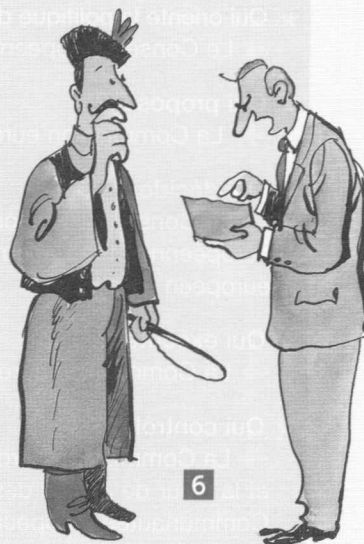
3



4



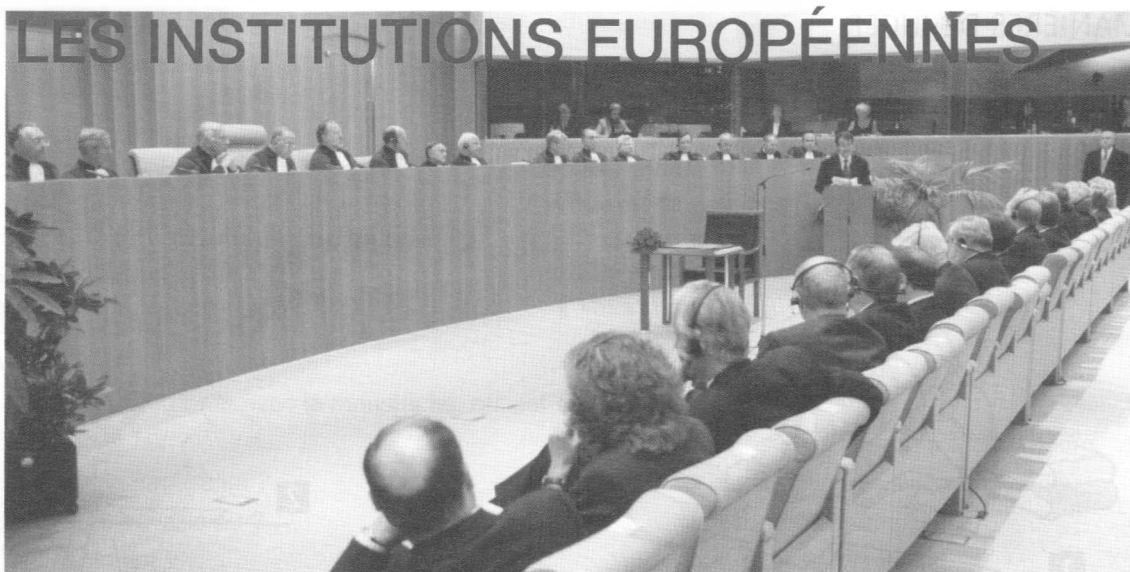
5



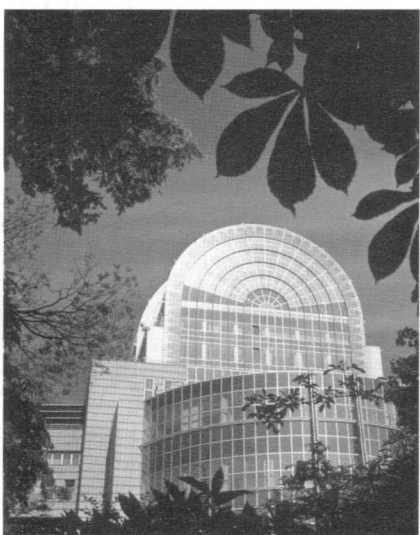
6

1. Les Allemands sont travailleurs.
2. Les Français sont des mangeurs de grenouilles.
3. Les Anglais n'ont pas d'humour.
4. Les Litvaniens sont timides et réservés.
5. Les Italiens parlent beaucoup.
6. Les Hongrois ont une langue impossible à prononcer.

Et vous, comment vous voyez-vous ?



• La Cour de justice des Communautés européennes



• Le Parlement européen à Bruxelles

- ★ Qui oriente la politique de l'UE ?  
→ Le Conseil européen
- ★ Qui propose ?  
→ La Commission européenne
- ★ Qui décide ?  
→ Le Conseil de l'Union européenne et le Parlement européen
- ★ Qui exécute ?  
→ La Commission européenne
- ★ Qui contrôle ?  
→ La Commission européenne et la Cour de justice des Communautés européennes

### Le Conseil européen

- 25 chefs d'État et de gouvernement
  - + • Le Président de la Commission européenne
- La Présidence change tous les six mois.*

### Le Conseil de l'Union européenne

- 25 ministres (un ministre par État membre)
- + • un secrétaire général (Haut représentant pour la politique étrangère et de sécurité commune – PESC)

### La Commission européenne

- 1 président
- 25 commissaires
- 20 directions générales



• Le Parlement européen à Strasbourg

### Le Parlement européen

- 1 président
- 14 vice-présidents
- 732 eurodéputés
- 7 groupes politiques

### La Cour de justice des Communautés européennes

- 25 juges
- 8 avocats généraux
- 6 chambres

**TV5MONDE** Vous pouvez aussi consulter le site suivant :  
<http://www.tv5.org/europe>

# Testez-vous.....

## 1 Compréhension orale

- Écoutez et complétez la fiche.

INSTITUT DE SONDAGE VÉRIX	
La pratique des langues dans les organisations internationales	
FICHE 1	Date : 29.07.06
NOM ET PRÉNOM : .....	NATIONALITÉ : .....
ORGANISATION : .....	VILLE : .....
FONCTION : .....	LANGUES PARLÉES : .....

## 2 Structures de la langue

- Complétez avec les mots qui conviennent.

- ... une collègue. (*C'est – Ce sont*)
- La ... est ... (*traducteur – traductrice ; compétent – compétente*)
- Je suis responsable ... sécurité ... Parlement européen. (*du – de la – de l' ; à la – à l' – au*)
- Il ... le chef de la délégation. (*connais – connaît*)
- Vous ... des recherches sur les changements politiques ? (*fais – faites – font*)

## 3 Compréhension écrite

- Lisez ce portrait et classez les informations.

Isabel Ramos est espagnole. Elle est jeune, grande et mince. Elle a des cheveux longs et bruns. Elle est attachée de presse à l'OCDE à Paris. Elle est chargée de la communication avec les journalistes. Elle est très sérieuse et très exigeante dans son travail mais elle est aussi très gentille.

Nom : ...

Nationalité : ...

Profession : ...

Responsabilités : ...

Organisation : ...

Ville : ...

Caractéristiques physiques : ...

Caractéristiques morales : ...

## 4 Expression écrite

- Faites les portraits des personnes suivantes. Attention : faites les accords si nécessaire.
- Patricia Fernandez – français – économiste – Parlement européen – chef de service – sympathique – sérieux.
  - Adeline Godet – belge – Bruxelles – anglais, flamand, allemand – traducteur – directeur du service de traduction – Commission européenne.

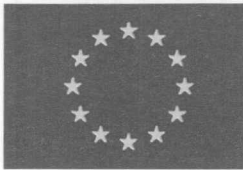
## 5 Expression orale

- Utilisez les informations de l'exercice de compréhension écrite. L'ambassadeur et le premier conseiller parlent de Patricia Fernandez et de Adeline Godet. Imaginez leur conversation.



# Vous venez d'arriver ?

## 1 DES NOUVELLES DE BRUXELLES



Bruxelles, le 3 octobre 2006

Chère Sylvie,

Nous sommes enfin en Belgique ! C'est un beau pays. La ville est agréable et les gens sont accueillants. Le poste est vraiment très intéressant. Comme nous sommes dans le même service du Parlement européen, je déjeune avec Marc tous les jours. Je me promène beaucoup pour visiter la ville car je ne suis pas au bureau l'après-midi. Par contre, Marc arrête de travailler assez tard. En général, il rentre entre 19 et 20 heures.

Le samedi ou le dimanche, nous allons souvent au restaurant (ils sont vraiment excellents), au théâtre ou au musée. Le soir, pendant la semaine, nous restons plutôt à la maison car nous nous levons très tôt le matin ! Ici, on commence à travailler à 8 heures ! Marc n'aime pas trop Bruxelles, il préfère Genève, mais moi j'adore ! Nous rentrons à Bordeaux au mois de décembre.

A très bientôt et un grand bonjour aux collègues !

Cordialement,  
Christine

### 1. Répondez aux questions :

- a. Qui écrit ?  
d. D'où ?

- b. Quoi ?  
e. Quand ?

- c. À qui ?  
f. Pour dire quoi ?

### MANIÈRES D'ÉCRIRE

#### Écrire un courriel, une carte, une lettre

une carte, une lettre  
un/une en-tête  
une date  
un objet  
un expéditeur  
un destinataire  
une formule d'appellation  
une formule de politesse  
une signature

#### 2. Relisez le document et complétez le dialogue avec les réponses de Sylvie :

MARIE : Allô ? Bonjour Sylvie, c'est Marie. Ça va ?

SYLVIE : ...

MARIE : Ça va... Tu as des nouvelles de Marc et de Christine ?  
Ils sont où maintenant ?

SYLVIE : ...

MARIE : La ville est comment ?

SYLVIE : ...

MARIE : Et le poste ?

SYLVIE : ...

MARIE : Et ils travaillent où ?

SYLVIE : ...

MARIE : Alors, ils préfèrent Genève ou Bruxelles ?

SYLVIE : ...



**MANIÈRES DE DIRE**

**Apprécier, caractériser un lieu...**

**...positivement**

- J'aime/j'adore l'Espagne.
- Je préfère Oslo à Stockholm.
- C'est un très beau pays.
- La région est magnifique.
- C'est une ville calme et agréable.
- La capitale est très animée.
- Les gens sont ouverts et accueillants.

**...négativement**

- Je n'aime pas beaucoup Amsterdam.
- Je déteste le Danemark.
- Le pays n'est pas très intéressant.
- C'est une région sans intérêt.
- C'est une ville très bruyante et désagréable.
- La ville est triste et ennuyeuse.
- Les gens ne sont pas très ouverts.

**1. Reliez.**

1. Je déteste Mexico,
2. J'adore Genève,
3. Je préfère Londres à Cambridge,
4. Je n'aime pas beaucoup Salzbourg,

- a. c'est beaucoup plus animé !
- b. c'est petit et les gens ne sont pas très ouverts.
- c. c'est une ville très bruyante !
- d. c'est une ville calme et agréable.

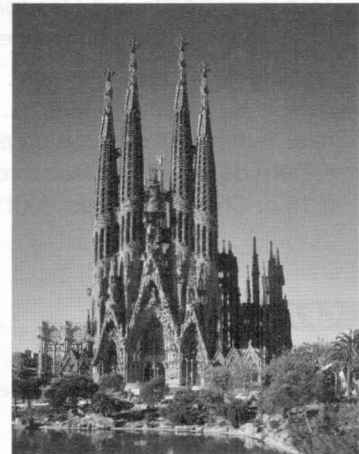
**2. Caractériser les trois villes suivantes et/ou caractériser la ville où vous travaillez.**



Rome



Amsterdam



Barcelone

**VOCABULAIRE**

**Les mois de l'année**

- |         |           |
|---------|-----------|
| janvier | juillet   |
| février | août      |
| mars    | septembre |
| avril   | octobre   |
| mai     | novembre  |
| juin    | décembre  |

**Les jours de la semaine**

- lundi
- mardi
- mercredi
- jeudi
- vendredi
- samedi
- dimanche

**Les moments de la journée**

- le jour
- le matin
- midi
- l'après-midi
- le soir
- la nuit



**• Écoutez et complétez.**

Agenda international,

Bonjour, voici l'agenda international pour les mois de ..., ..., ... 2007.

... : conférence de la Francophonie à Dakar, Sénégal.

... : sommet alter-mondialiste à Johannesburg.

Les chefs d'État des pays de l'OCDE se rencontrent à Paris ... .

Et la ... prochaine : interview d'Abdou Diouf sur la diversité linguistique.

**GRAMMAIRE**

**Les indicateurs temporels**

Hier/aujourd'hui/demain

La semaine dernière/cette semaine/la semaine prochaine

Le 3 décembre, je suis à Madrid.

Le matin, je travaille **tôt**.

À midi, je ne déjeune pas.

Je pars **entre** 12 h et 13 h 45/**entre** midi et deux heures moins le quart.

L'après-midi, je me promène.

Je rentre à cinq heures et demie.

Je suis à la maison **vers** 19 h 30/**vers** 7 heures et demie.

Je pars **tard** le soir.

Je suis à Paris **en** février/**au** mois de février.

**Attention** : Le **mardi** (en général), je ne travaille pas.

**Mardi** (prochain), je vais à Riga.

Au revoir. **À mardi** !

**1. Tout le monde le sait : les fonctionnaires ne travaillent pas beaucoup !**

**Complétez le témoignage de Frédéric.**

Je travaille très tôt ... matin. Je pars de la maison ... 6 h 30 ... 7 h.

Je suis au bureau ... 8 h. ... midi, je déjeune à la cantine et ... après-

midi, je fais toujours une pause ... 16 h. Pour moi c'est important, car

j'arrête de travailler assez tard ... soir. ... vendredi, je suis à la maison

à 15 h. Chez nous, c'est tout à fait normal !

**2. Posez des questions à votre voisin/voisine sur sa journée de travail.**

*Exemple :*

- *Le matin, je me lève à 7 heures. Et vous/toi ?*

- *À midi, je déjeune à la cantine. Et vous/toi ?*

- *Le vendredi, j'arrête de travailler à 18 heures. Et vous/toi ?*

- *Le samedi soir, je reste à la maison. Et vous/toi ?*

**GRAMMAIRE**

**Les verbes en -er**

Pour quelques verbes en -er, -e et -é deviennent -è.

**Préférer**

Je préfère

Tu préfères

Il/Elle/On préfère

Nous préférons

Vous préférez

Ils/Elles préfèrent

**Se promener**

Je me promène

Tu te promènes

Il/Elle/On se promène

Nous nous promenons

Vous vous promenez

Ils/Elles se promènent

**Se lever**

Je me lève

Tu te lèves

Il/Elle/On se lève

Nous nous levons

Vous vous levez

Ils/Elles se lèvent

**Les verbes pronominaux**

S'appeler

Se promener

Se lever

S'intéresser à

S'occuper de

Se parler

Je **m'**appelle Laure Epstein.

Tu **te** promènes à Tallinn.

Il/Elle/On **se** lève tôt.

Nous **nous** intéressons à la politique.

Vous **vous** occupez de la réunion ?

Ils/Elles **se** parlent beaucoup pendant la pause.

**• Complétez le dialogue en mettant les verbes à la forme qui convient.**

CLÉMENCE : Dites-moi Pedro, je ... (*s'intéresser*) beaucoup aux habitudes de mes collègues étrangers.

Les Espagnols ... (*se lever*) en général à quelle heure le matin ?

PEDRO : Ça dépend. Moi par exemple, je ... (*se lever*) entre 7 h et 7h 30.

CLÉMENCE : Vous ... (*préférer*) partir tôt de la maison ?

PEDRO : Oui, je ... (*se promener*) toujours un peu avant d'aller au bureau.

CLÉMENCE : À Barcelone, c'est certainement très agréable !

## À vous !

- Vous êtes en poste dans une nouvelle ville. Écrivez une lettre à un(e) ami(e).

Caractérissez la ville, parlez de votre journée, de vos activités...

Attention de bien présenter la lettre (date, formule d'appellation...)

## 2 VOUS ÊTES LIBRE JEUDI ?

HANS POCKES		Votre semaine du 13 au 20 février									
Lundi 13		Mardi 14		Mercredi 15		Jeudi 16		Vendredi 17		Samedi 18	
8		8		8	Cours de français	8	Cours d'anglais	8		8	
9	Réunion de service	9		9		9		9		9	
10		10	Conférence Richard Leblond	10		10		10		10	
11		11		11		11		11		11	
12		12		12		12	Table ronde compétitivité et protection de l'environnement	12	Déjeuner délégation allemande	12	
13	Séminaire PAC	13		13		13		13		13	
14		14	Groupe de travail : sécurité alimentaire	14	Présentation du plan financier	14		14		14	
15		15		15		15		15		15	
16		16		16		16		16	Réunion des chefs de départements	16	Cinéma
17		17		17		17	Formation informatique	17		17	
18	Réception Ambassade de Suisse	18	Conférence de presse	18		18		18		18	
19		19		19		19		19		19	
20		20	Opéra	20	Dîner avec Marie Monier	20	Théâtre	20	Départ Strasbourg	20	

1. Trouvez des solutions ! Regardez l'agenda ci-dessus et répondez à l'oral.

*C'est possible ou ce n'est pas possible cette semaine ? Si oui, quand ?*

- Un cours de russe, le matin, de 8 h à 9 h.
- Un déjeuner de travail avec un collègue italien.
- Un dîner avec Ludwig.
- Un déjeuner en famille au restaurant.
- Une réunion avec les secrétaires entre 14 h et 15 h.

2. Lisez les textos reçus par Hans Pockes, observez son agenda et répondez.

Salut !  
Quand vas-tu à Strasbourg cette semaine ?  
Michel

Êtes-vous libre pour déjeuner jeudi ?

Peter Meinhard

Hello !  
Le déjeuner, lundi 13, c'est toujours d'accord ?  
Où et à quelle heure ?  
David

Bonjour !  
Allez-vous à la conférence de Marc, mercredi, à 14 heures ?  
Mike Hanks

**GRAMMAIRE**

**L'interrogation avec l'intonation**

Vous êtes Igor Chavirine ?

**L'interrogation avec « est-ce que »**

Est-ce que vous êtes Igor Chavirine ?

**L'interrogation avec l'inversion du sujet**

Êtes-vous Igor Chavirine ?

Il part quand ?

Il va où ?

Quand est-ce qu'il part ?

Où est-ce qu'il va ?

Quand part-il ?

Où va-t-il ?

**L'interrogation avec « quel »**

Nous sommes quel jour ?

Il est quelle heure ?

Vous avez quels rendez-vous demain ?

Vous faites quelles formations cette semaine ?

Quel jour sommes-nous ?

Quelle heure est-il ?

Quels rendez-vous avez-vous demain ?

Quelles formations faites-vous cette semaine ?

**1. Transformez pour poser la question avec « est-ce que » et avec l'inversion du sujet.**

- a. Il est directeur de recherche ?
- b. Elle va à Berlin la semaine prochaine ?
- c. Vous habitez où ?
- d. Nous avons les documents ?

**2. Complétez avec : quel, quelle, quels, quelles.**

- a. À ... heure arrivez-vous à Londres ?
- b. ... ministres participent à la conférence ?
- c. Les invités sont de ... nationalité ?
- d. ... âge as-tu ?
- e. Avec ... collègues viens-tu ?

**VOCABULAIRE**

**Travailler ensemble**

- une conférence internationale sur...
- une rencontre
- une réunion
- un groupe de travail
- une table ronde
- une conférence de presse
- une conférence sur...
- une présentation de/sur...
- une formation en...
- un cours de...
- un petit-déjeuner/déjeuner/dîner de travail
- une réception

**1. Choisissez le terme qui convient :**

- a. À 8 heures, j'ai un ... (*petit-déjeuner, déjeuner, dîner*) de travail avec les collègues hongrois.
- b. L'après-midi, j'ai un ... (*groupe de travail, cours, réception*) d'espagnol.
- c. Mercredi soir, je suis invité à une ... (*conférence internationale, réception, formation*) à l'ambassade de Slovaquie.
- d. Demain, je suis en ... (*table ronde, réception, réunion*) toute la journée.
- e. En janvier, il y a une ... (*présentation, conférence internationale, séminaire*) sur les droits de la femme à l'ONU.

**2. Insérez les mots qui conviennent : conférence – groupe de travail – déjeuner de travail – réception – conférence internationale – cours.**

**ONU**

...  
sur les droits de l'Homme

**Institut italien de Budapest**

...  
d'italien pour débutants

**Musée d'Art moderne**

...  
sur la peinture contemporaine

**Conseil de l'Union européenne**

...  
Éducation, jeunesse et culture

**Ambassade de France en Espagne**

...  
du 14 juillet

**Restaurant « L'élégant »**

...  
ministère des Finances

**MANIÈRES DE DIRE**

**Fixer un rendez-vous**

On déjeune ensemble vendredi ?  
 Vous êtes libre mardi matin ?

La semaine prochaine, c'est possible ?  
 Tu as un moment dans l'après-midi ?  
 On fixe un rendez-vous pour le mois prochain ?

**Répondre**

Avec plaisir. À quelle heure ?  
 Désolé(e), mardi matin je suis pris. Mercredi matin plutôt ?  
 Oui bien sûr. Quel jour ?  
 Oui, peut-être vers 16 h. C'est possible pour toi ?  
 Non, c'est impossible : je suis aux États-Unis !

• **Remettez dans l'ordre.**

- a. Paula, vous avez un moment cette semaine ?
- b. Alors à mardi !
- c. Je suis désolée, jeudi matin, c'est impossible, je suis en réunion. Mardi matin plutôt ?
- d. Vers 9 h 30, c'est possible pour vous ?
- e. Oh là là... Cette semaine, c'est difficile... Quel jour ?
- f. Mardi oui, à quelle heure ?
- g. Jeudi matin.
- h. Parfait. Mardi à 9 h 30. Merci.

**VOCABULAIRE**

**Les nombres**

- 20 vingt, vingt et un, vingt-cinq
- 30 trente, trente-sept
- 40 quarante, quarante-trois
- 50 cinquante, cinquante-cinq
- 60 soixante, soixante-six
- 70 soixante-dix, soixante et onze
- 80 quatre-vingts, quatre-vingt-un
- 90 quatre-vingt-dix, quatre-vingt-dix-neuf
- 100 cent, cent un, cent trente-deux
- 300 trois cents, trois cent vingt-trois
- 1000 mille
- 1998 mille neuf cent quatre-vingt-dix-huit
- 2007 deux mille sept

- **Reportez-vous à la page 18. Votre voisin/voisine vous demande les dates d'entrée dans l'UE de certains pays. Vous lui répondez.**  
*Exemple : Autriche → 1995 ; Espagne → ...*

**À vous !**

1. **Regardez l'agenda de Maria et celui de Nadja. Discutez pour trouver pour elles :**
  - un moment pour déjeuner ou dîner ensemble ;
  - un moment pour travailler ensemble.
2. **Utilisez vos agendas et prenez rendez-vous avec votre voisin/voisine :**
  - pour un petit déjeuner de travail ;
  - pour une réunion l'après-midi ;
  - pour un dîner ;
  - autre...

MARIA	
Lundi	
8	
9	Rendez-vous Parlement
10	
11	
12	
13	
14	
15	Réunion budget
16	
17	
18	
19	
20	Dîner avec Paul et Laurence

NADJA	
Lundi	
8	
9	Réunion de service
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	Cours d'informatique
19	
20	



### 3 À LA CANTINE

Un monsieur seul cherche une place.

BRUNO FANTINI : Excusez-moi, c'est libre ?

YVES SAUVESTRE : Oui oui, bien sûr, je vous en prie ! Vous travaillez dans le bâtiment B ?

BRUNO FANTINI : Oui, au service de la communication. Je viens d'arriver.

YVES SAUVESTRE : Ah bon. Vous êtes seul ou en famille ?

BRUNO FANTINI : Seul, pour l'instant. Mais ma femme et mes enfants vont arriver le 30 septembre. Et vous ?

YVES SAUVESTRE : Moi ? Je suis célibataire... Alors, vous aimez Bruxelles ?

BRUNO FANTINI : Difficile à dire. Pour l'instant, je découvre.

YVES SAUVESTRE : Qu'est-ce que vous faites exactement ?

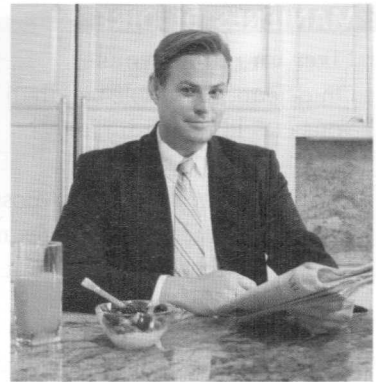
BRUNO FANTINI : Je suis chargé des relations avec le public.

YVES SAUVESTRE : Intéressant. Je m'appelle Yves Sauvestre, voici ma carte. Quand votre épouse va arriver, venez donc dîner à la maison. Je vais inviter mes collègues et deux ou trois amis.

BRUNO FANTINI : C'est gentil ! Bon..., alors au revoir et... merci pour l'invitation !

YVES SAUVESTRE : Avec plaisir, mais au fait..., vous êtes... ? Je n'ai pas votre carte...

BRUNO FANTINI : Ah ! Pardon ! Voilà. Je m'appelle Bruno Fantini.



#### 1. Vrai ou faux ?

- |   | V                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a. Bruno Fantini travaille à Bruxelles.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. Bruno Fantini connaît Yves Sauvestre.            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. Bruno Fantini est célibataire.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. Yves Sauvestre va inviter Bruno Fantini à dîner. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

#### 2. Écoutez à nouveau la conversation et répondez aux questions.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| a. Le collègue d'Yves Sauvestre, qui est-ce ? | b. Il travaille dans quel bâtiment ? |
| c. Sa famille va arriver quand ?              | d. Il travaille dans quel service ?  |
| e. Qu'est-ce qu'il fait exactement ?          | f. Il connaît bien Yves Sauvestre ?  |

### GRAMMAIRE

#### Le passé récent et le futur proche

##### Le passé récent

Venir de + infinitif

Je viens de déjeuner.

Ils viennent d'arriver.

La réunion vient de commencer

##### Le présent

Je déjeune.

Ils arrivent.

La réunion commence.

##### Le futur proche

Aller + infinitif

Je vais déjeuner.

Ils vont arriver.

La réunion va commencer.

#### 1. Mettez les verbes au passé récent ou au futur proche.

- Où est Monsieur Fourati ?  
Il est encore à la cafétéria. Il ... (*arriver*) à 14 heures.
- Marina est encore là ?  
Non, je suis désolé, elle ... (*partir*) !
- Quel est le programme de la réunion de lundi matin ?  
Lundi, nous ... (*parler*) de l'organisation de la semaine.
- Tu connais Arturas Adamkus ?  
Le collègue lituanien ? Non pas encore. Il ... (*arriver*) ce matin !

#### 2. Et vous, qu'est-ce que vous allez faire samedi et dimanche ?

## GRAMMAIRE

## Les adjectifs possessifs

mon badge  
ton collègue  
son ami

ma collaboratrice  
ta maison  
sa conférence

mes badges  
tes collègues  
ses amis

mes collaboratrices  
tes maisons  
ses conférences

notre badge  
votre collègue  
leur ami

nos badges  
vos collègues  
leurs amis

Attention ! Une assistante → Mon assistante

Une épouse → Mon épouse

## • Répondez aux questions.

- C'est votre ami ? → Oui, c'est ...
- Vos amis habitent Francfort ?
- Sa conférence est longue ?
- Votre collaboratrice est luxembourgeoise ?
- Ton assistante est trilingue ?
- Vos réunions sont intéressantes ?

## PHONÉTIQUE



## • Écoutez et répétez.

a. Elle s'appelle comment ?

c. Il habite à Barcelone ?

b. Qu'est-ce qu'il fait ?

d. Il est quelle heure ?

## MANIÈRES DE DIRE

## Parler de sa famille

Je suis célibataire.  
Vous êtes marié(e) ?  
Il/elle est divorcé(e).  
Il est veuf/elle est veuve.  
Roberto et sa femme sont séparés.  
Ils sont pacés.  
Il a une compagne.

## • Reliez.

- Vous êtes marié ?
- Vous avez des enfants ?
- C'est votre femme ?
- Elisa et Alex sont mariés ?
- Il est divorcé ?
- C'est votre petite-fille ?

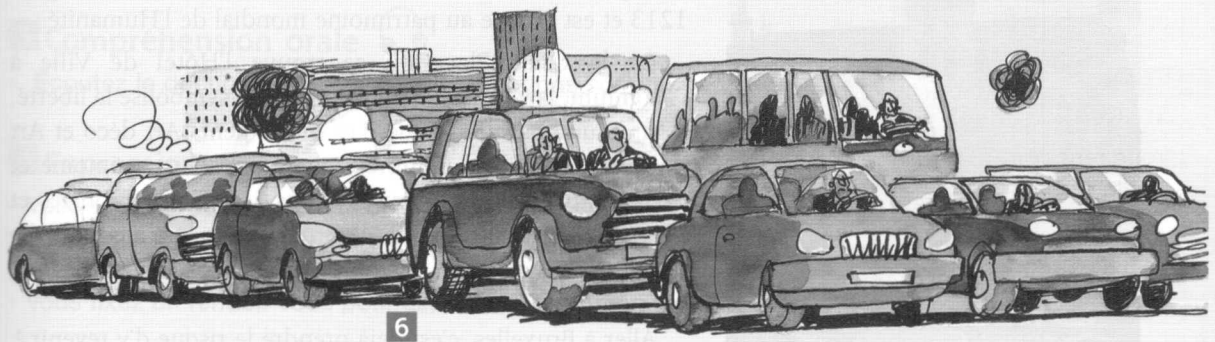
Elle a un compagnon.  
Je n'ai pas d'enfants.  
J'ai deux enfants, un fils et une fille.  
Je suis déjà grand-mère/grand-père.  
J'ai des petits-enfants : un petit-fils et une petite-fille.  
Mon mari est diplomate.  
Mon épouse/ma femme travaille.

- Oui, j'ai deux filles.
- Eh oui, je suis déjà grand-mère !
- Non, mais ils sont pacés.
- Non, il est veuf.
- Non, je suis encore célibataire.
- Non, c'est ma compagne.



## MANIÈRES DE TRAVAILLER

## Gérer son temps

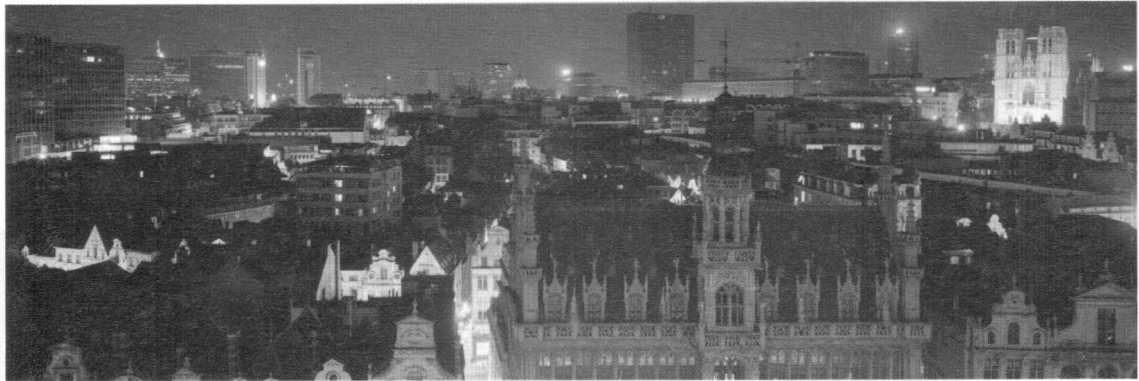


1. Commencer à travailler à 7 h, c'est très agréable. On finit plus tôt le soir.
2. Au bureau, faire plusieurs choses en même temps, c'est normal...
3. À midi, une demi-heure de pause suffit : un sandwich, une bière... et on reprend le travail !
4. Dans les pays chauds, on fait la sieste. D'ailleurs, les magasins sont fermés jusqu'à 17 h.
5. Dans les ministères, après 17 h, il n'y a plus personne !
6. Le week-end commence le vendredi à 14 h !

Et chez vous, c'est comment ?



## BIENVENUE À BRUXELLES



• Bruxelles, la nuit, Marie-Françoise Plissart et Musées de la Ville de Bruxelles.

**Ce que vous pourrez manger :**

- des moules et des frites ;
- les chicons au gratin ;
- les gaufres,
- du stoemp avec du pain de viande.

• Manneken-Pis, membre de la fanfare du Meyboom, Musées de la Ville de Bruxelles.



• Tapis de fleurs sur la Grand-Place, Myriam Devriendt et Musées de la Ville de Bruxelles.

**Ce que vous pourrez rapporter :**

- des chocolats ;
- des spéculoos ;
- de la bière ;
- de la dentelle ;
- des bandes dessinées ;
- des objets art déco.



La capitale belge est considérée comme la première capitale diplomatique mondiale.

Bruxelles est avant tout synonyme d'Europe. En 1958, Bruxelles accueille déjà le siège de la CEE. (Communauté Économique Européenne). Aujourd'hui, on y trouve la plupart des institutions européennes : le Parlement européen, le Conseil de l'Union européenne, la Commission européenne, le Comité économique et social et le Comité des Régions.

Située au cœur de l'Europe, Bruxelles est une capitale cosmopolite pleine de vie. On y compte plus de 180 nationalités. Les Bruxellois ont une longue tradition d'accueil et d'hospitalité. Le promeneur peut encore entendre parler le dialecte local, le Brusselleir, et voir des folklores uniques, par exemple le Meyboom : cette fête se déroule le 9 août depuis 1213 et est classée au patrimoine mondial de l'Humanité.

De la Grand-Place où se trouve l'Hôtel de Ville à l'Atomium, la ville du Manneken Pis, qui symbolise la liberté, a gardé un charme unique. Les monuments Art déco et Art nouveau attirent de nombreux amoureux du patrimoine et de la culture. De nombreuses expositions internationales et animations rythment la vie de Bruxelles qui est aussi la ville de la bande dessinée, du jazz, de l'Art Déco et de l'Art Nouveau, de la mode...

Aller à Bruxelles, c'est déjà prendre le risque d'y revenir !

Freddy THIELEMANS  
Bourgmestre de la Ville de Bruxelles  
Ancien Membre du Parlement Européen

**TV5MONDE** Vous pouvez aussi consulter le site suivant :  
<http://www.tv5.org/bruxelles>



# Testez-vous.....

## 1 Compréhension écrite

- Lisez la lettre.

Chère Marianne,  
 J'aime beaucoup Strasbourg. C'est une ville très animée, la région est magnifique et les gens sont ouverts et accueillants. Je commence à travailler assez tôt le matin, vers 8 h / 8 h 30. À midi, je déjeune avec mes nouveaux collègues au restaurant du Parlement. Ils sont vraiment sympatiques ! Le soir, j'arrête de travailler à 16 h 30. Demain, je vais aller au cinéma avec Cécile, ma voisine. C'est une jeune femme très intéressante. Comme moi, elle adore Strasbourg ! Elle est encore seule. Son mari va arriver en décembre.  
 À bientôt !  
 Amitiés,  
 Janina

### • Vrai ou faux ?

- a. Strasbourg est une ville très calme.
- b. Les collègues de Janina sont antipathiques.
- c. Le soir, Janina arrête de travailler tôt.
- d. Cécile aime beaucoup Strasbourg.
- e. Cécile est célibataire.

V

F

## 2 Structures de la langue

- Complétez avec les mots qui conviennent.

- a. Ma femme ... (*préfère, préférer, préfèrent*) Genève à Luxembourg.
- b. ... (*Au, En, À*) avril, je pars avec mes collègues à Strasbourg.
- c. Dis-moi Attila, ... (*quelle, quels, quel*) jour sommes-nous aujourd'hui ?
- d. Où sont les délégués slovaques ? Ils sont encore dans un taxi, ils ... (*viennent d'arriver, vont arriver, sont arrivés*) dans 15 minutes.
- e. Vous allez au restaurant aujourd'hui ? Oui, je déjeune avec ... (*mon, ma, mes*) assistante.

## 3 Compréhension orale

- Écoutez le document et notez les informations sur une page d'agenda.

## 4 Expression orale

- Vous rencontrez un nouveau collègue dans un café.
- Vous parlez de la ville où vous travaillez, de votre semaine de travail, de vos activités le soir et le week-end, de votre famille, etc.
- Vous fixez un rendez-vous pour aller au théâtre (précisez le jour, l'heure, le lieu).

## 5 Expression écrite

- Nous sommes lundi matin. Éric Dupuis écrit quatre textos pour fixer un rendez-vous avec :
  - a. un collègue (un rendez-vous professionnel)
  - b. son chef (un rendez-vous professionnel)
  - c. sa femme (un rendez-vous privé)
  - d. un ami (un rendez-vous privé)
2. Le collègue d'Éric Dupuis n'est pas libre pour le rendez-vous proposé. Il lui écrit un courriel pour proposer une autre date (jour et heure).  
 Attention à la présentation du document : date, formule d'appellation, formule de politesse...